

IONEL CORDOVAN
MIRELA AVRAM

NOEMI CORDOVAN
MARIANA BAICU

ALFABETĂRO AND-E
TRIN ČHIBĂ
RROMANI – RUMUNIKANI
– ANGLIKANI



ALFABETAR TRILINGV
RROM – ROMÂN –
ENGLEZ



TRILINGUAL ALPHABET
RROMANI – ROMANIAN
– ENGLISH

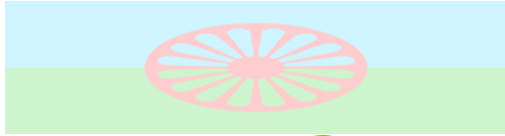


Oradea,

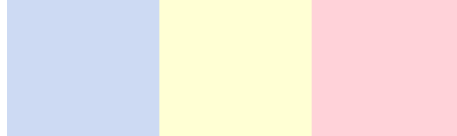
2021




PARTIDA ROMILOR
"PRO-EUROPA"



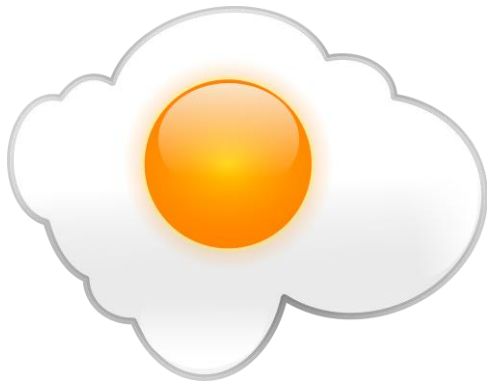
ambrol



arici

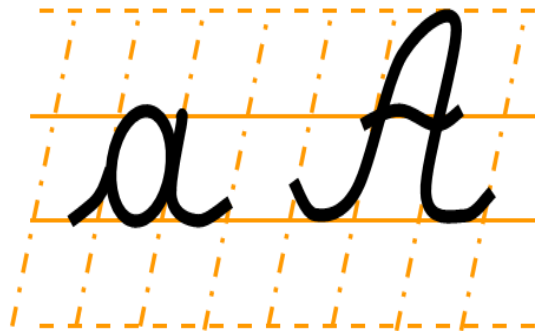


ant

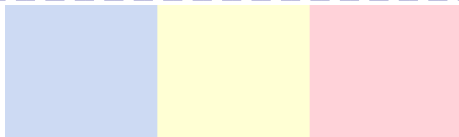


anro

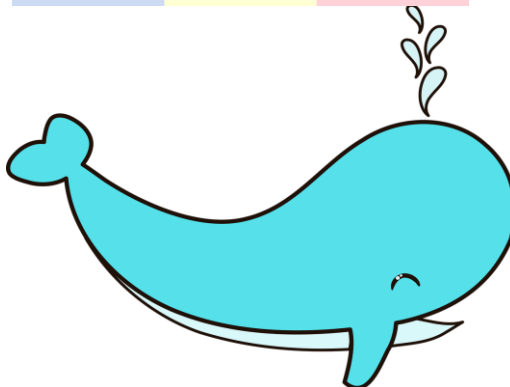
a A



architect



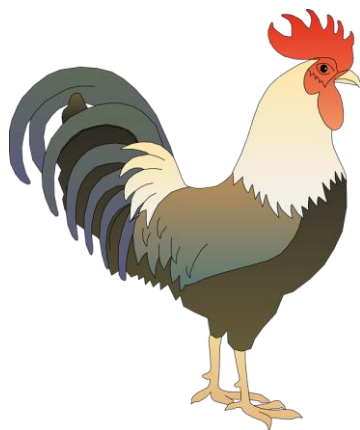
balo



balenă



bee

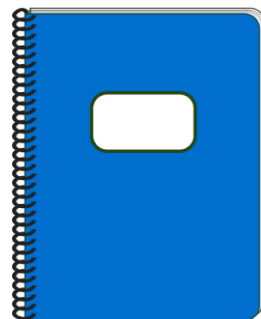
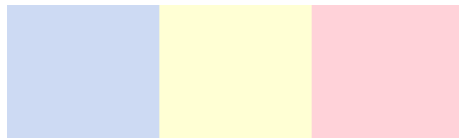
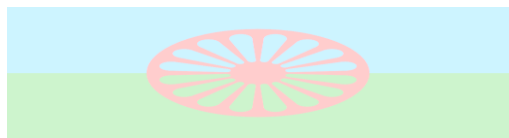


başno

b B



bird



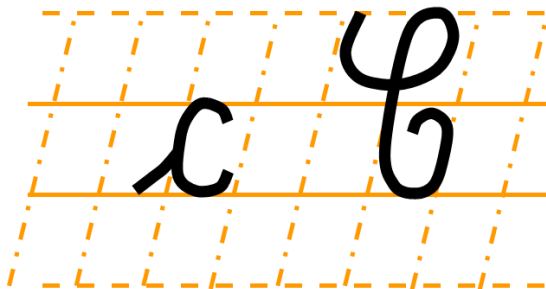
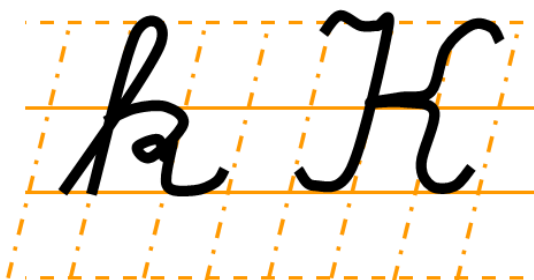
kangli

caiet

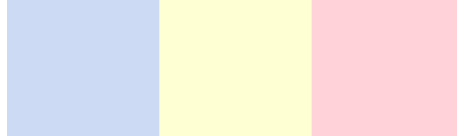
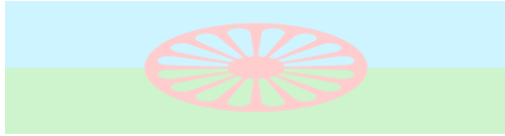
cake

k K

c C



castle



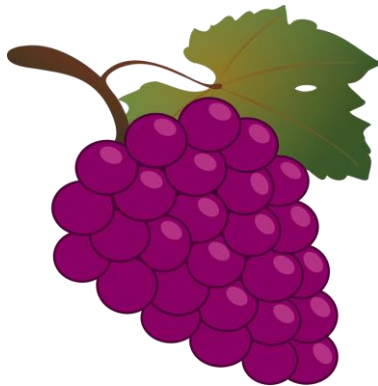
dudum



dinozaur

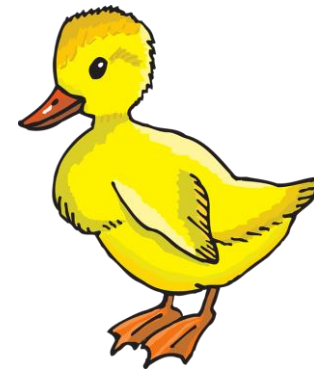


dog

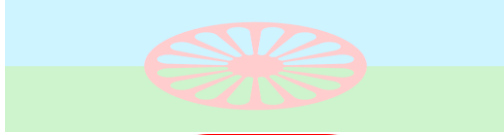


drakha

d D



duck

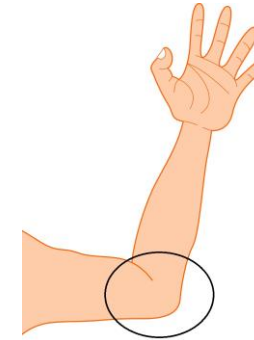


7

efta



elicopter



elbow

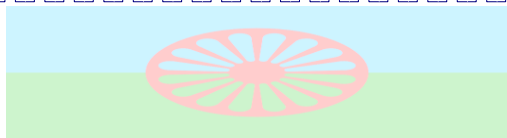
9

enă

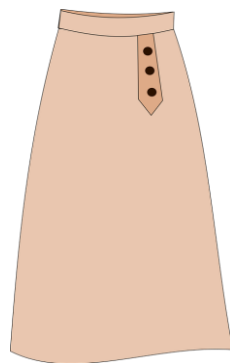
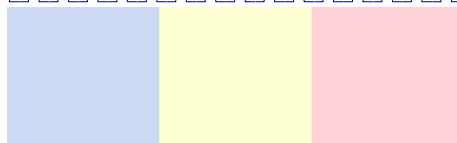
e E



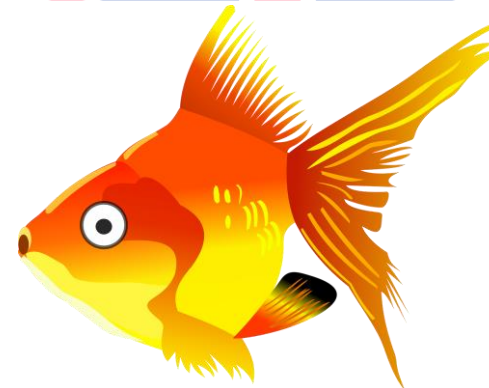
elephant



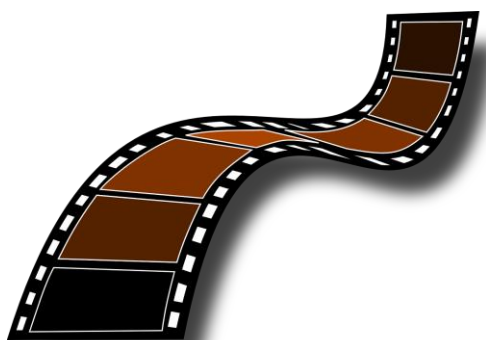
felăstra



fustă

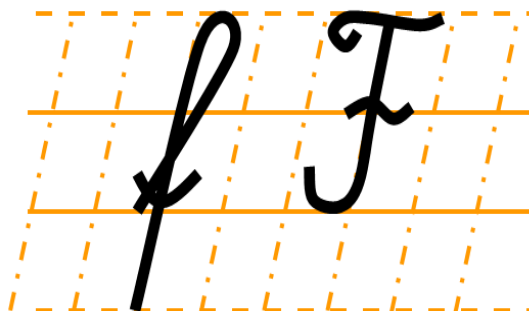


fish

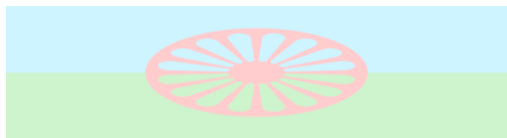


fîlmo

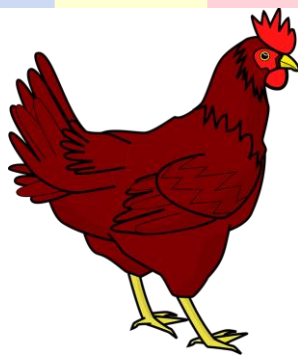
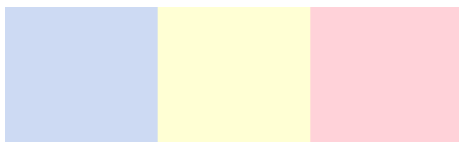
f F



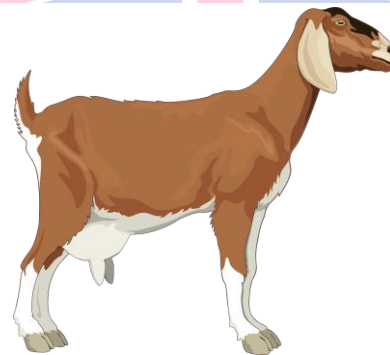
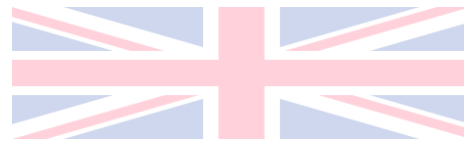
flower



grast



găină

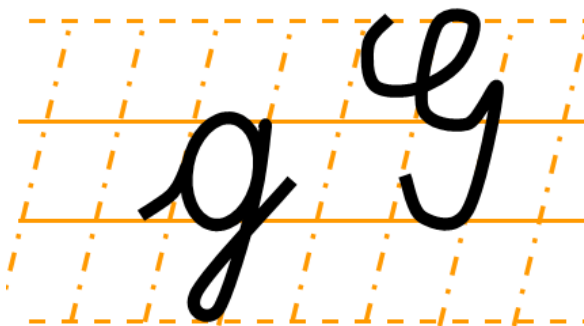


goat

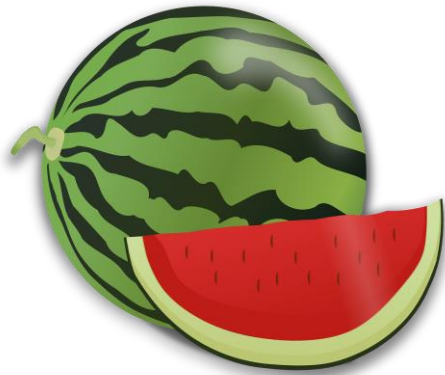
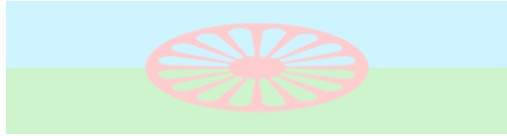


gono

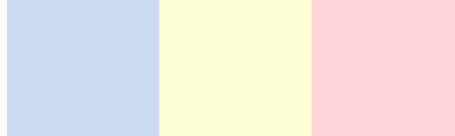
g G



gate



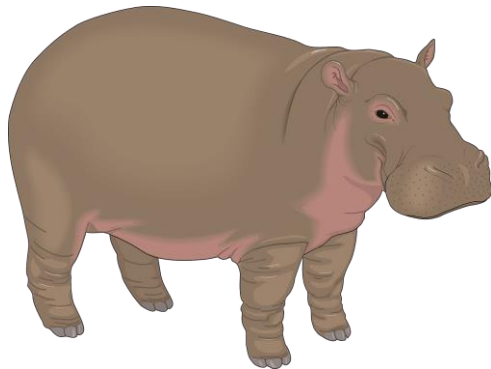
herbùzo



hotel

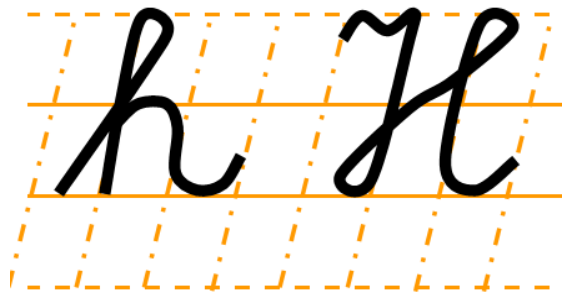


house

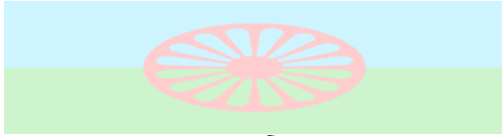


hipopotàmo

h H



hearth



icali



iepure

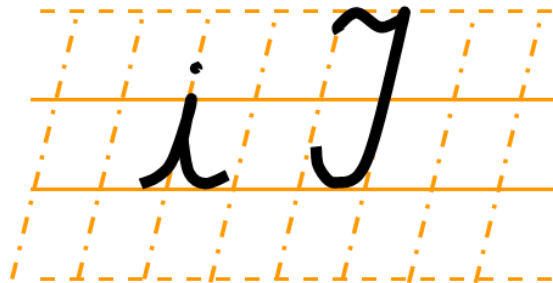


image

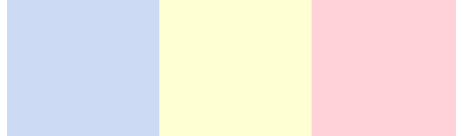
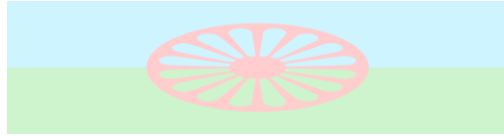


ivend

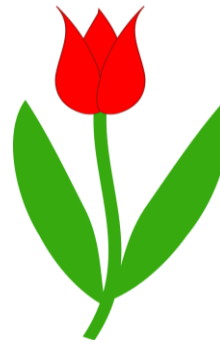
il



institution



il



lalea

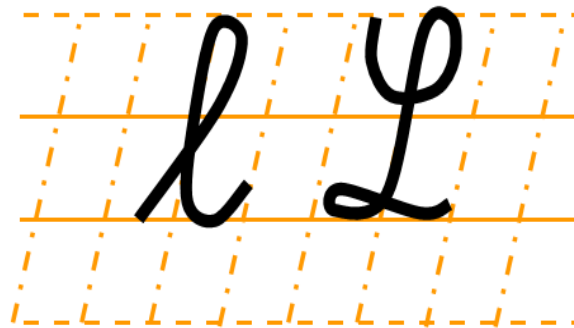


lamp

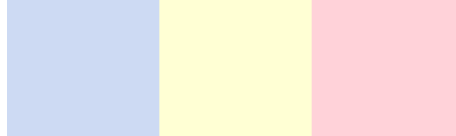
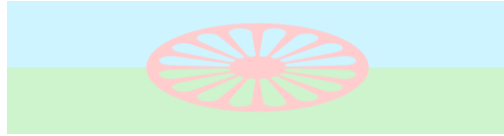


love

IL



lollipop



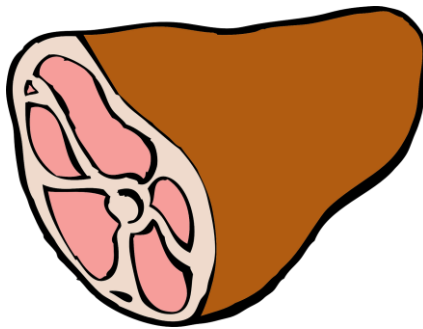
manro



melc

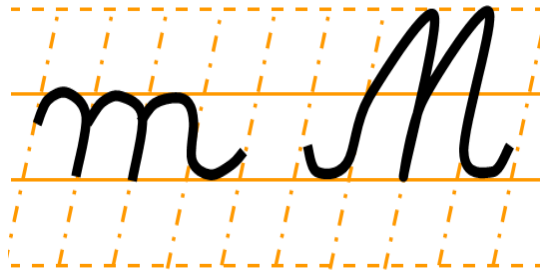


monkey

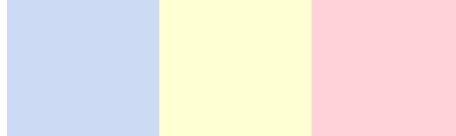
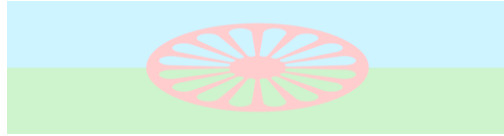


mas

m M



mirror



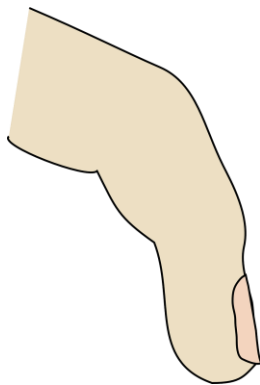
nakh



nor

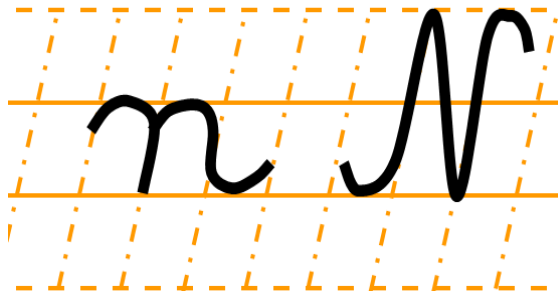


nut

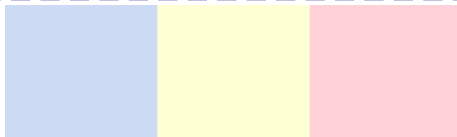


naj

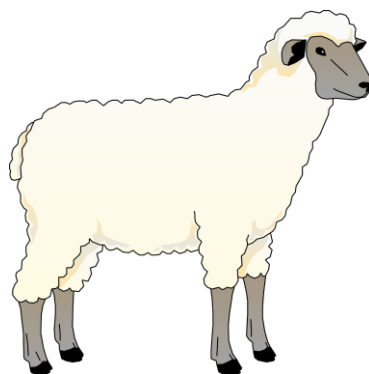
n N



nest



opre



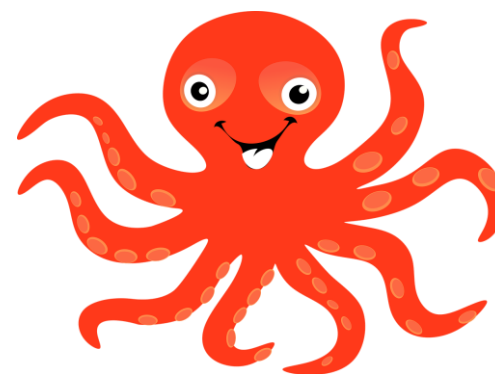
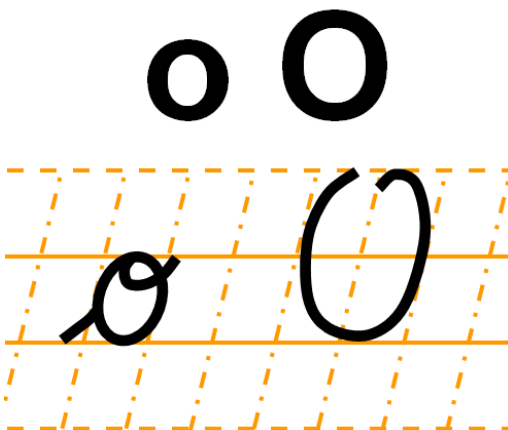
oaie



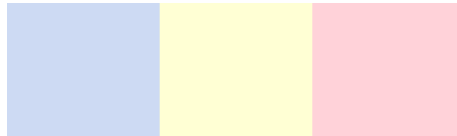
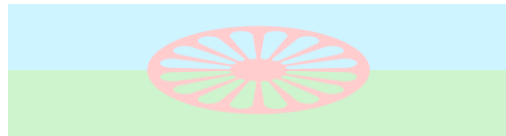
orange



oxto



octopus



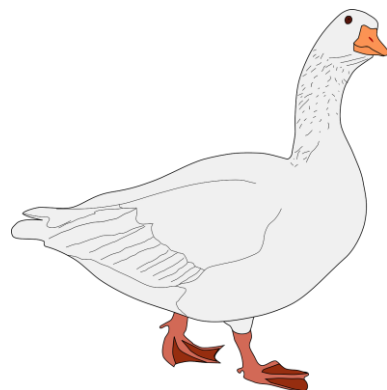
purum



pantof

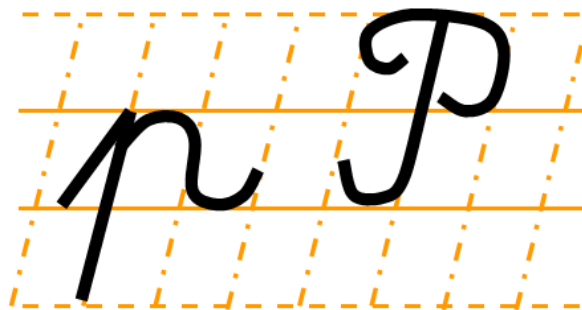


pencil

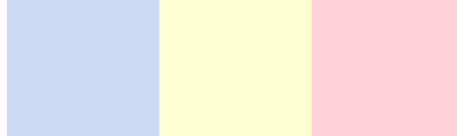
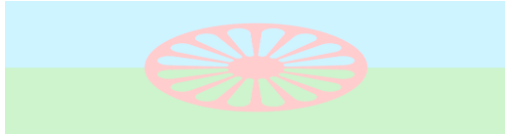


papin

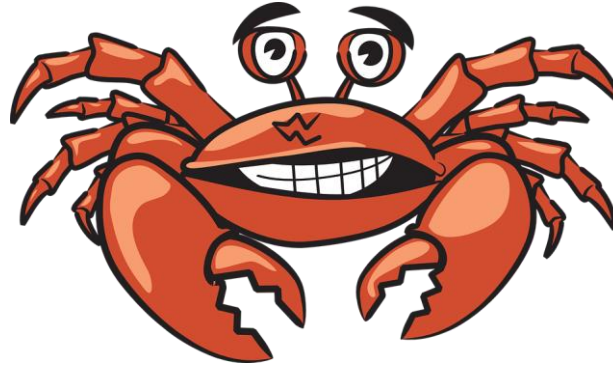
p P



pony



rikono



rac

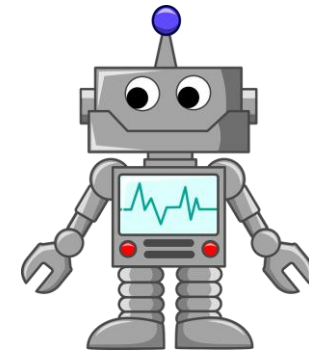
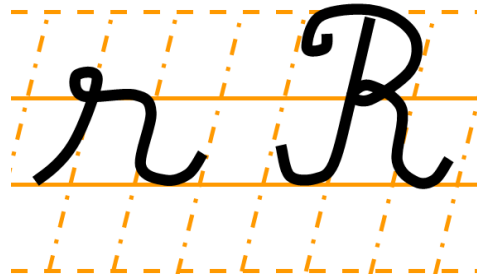


rose

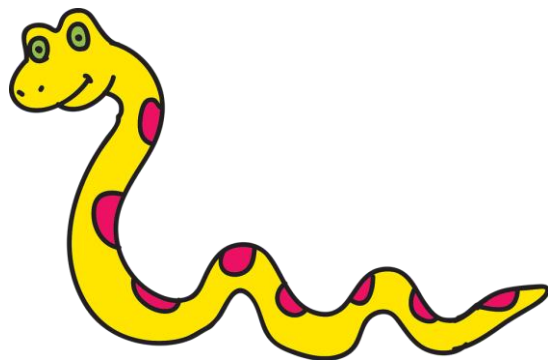
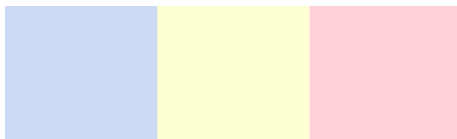
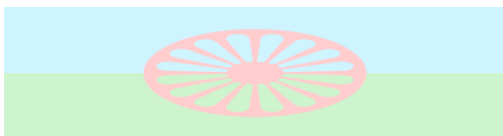


ríchino

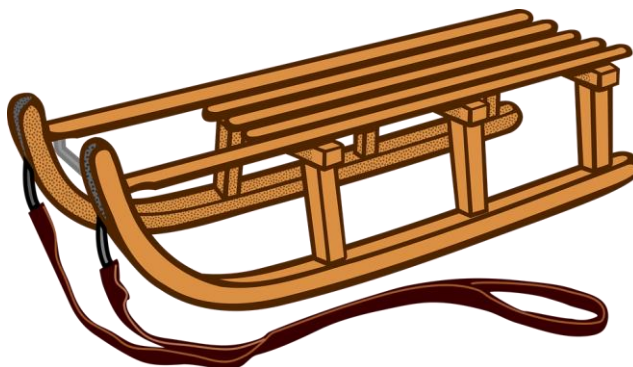
r R



robot



sap



sanie

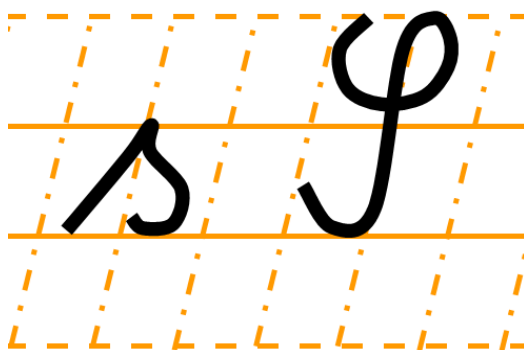


sun

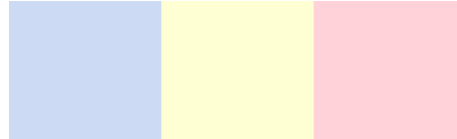


sir

s S

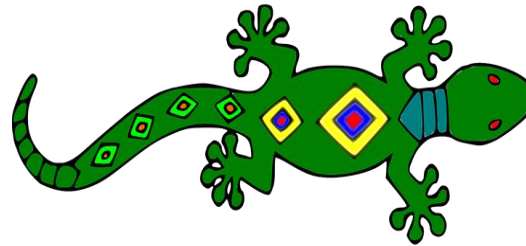
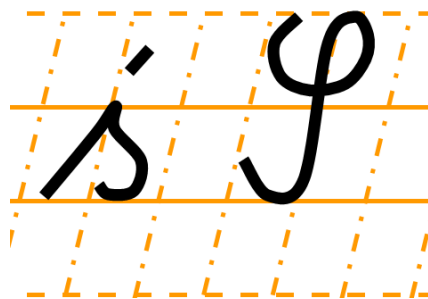


six



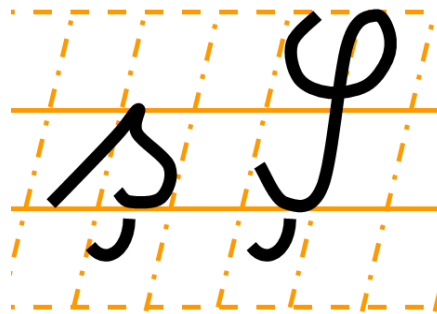
śośoj

ś Ś



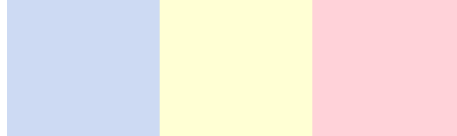
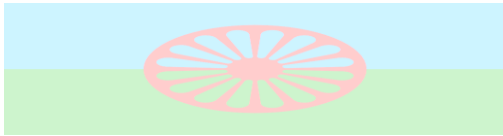
șopârlă

ș Ș



shark

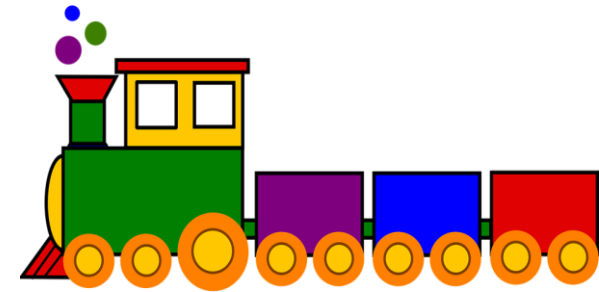
sh Sh



tover



tort

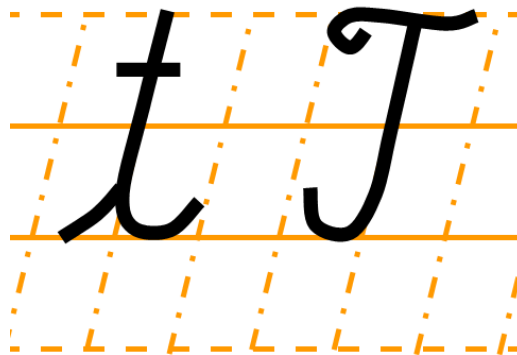


train

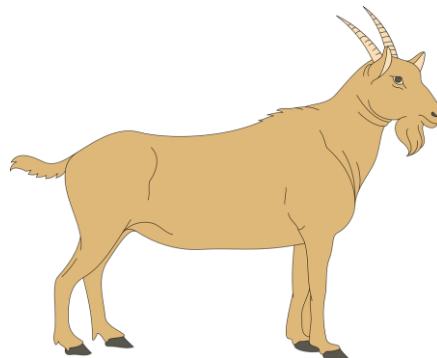
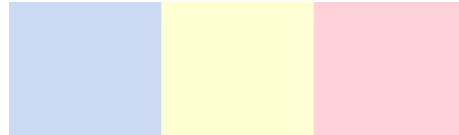
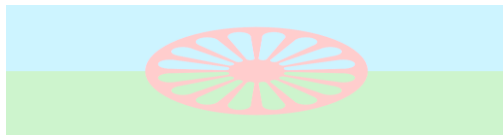


trin

t T



truck

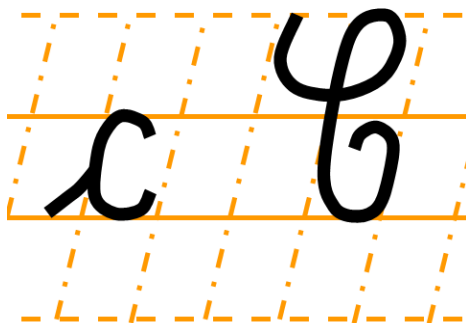


ciknida

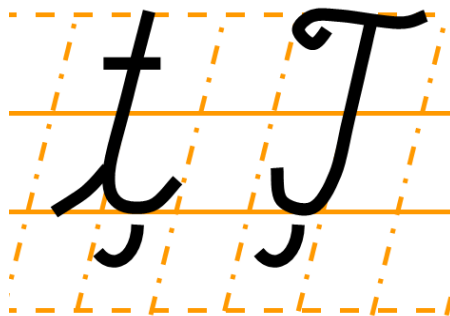
ṭap

tsunami

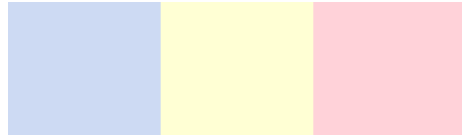
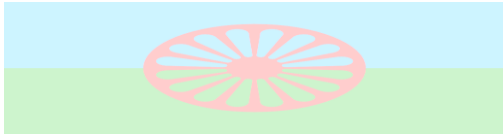
c C



ṭ Ṭ



ts Ts



udar



ureche

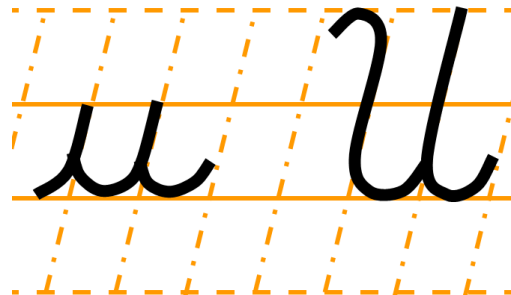


umbrella

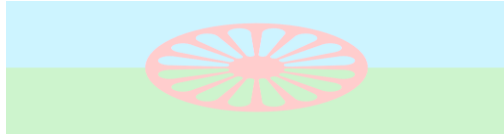


ućhar

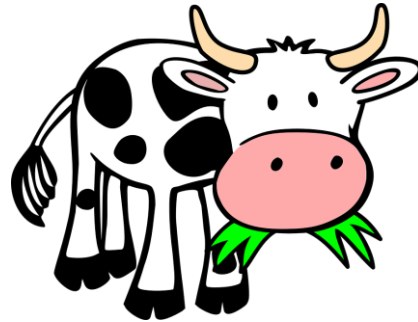
u U



unicorn



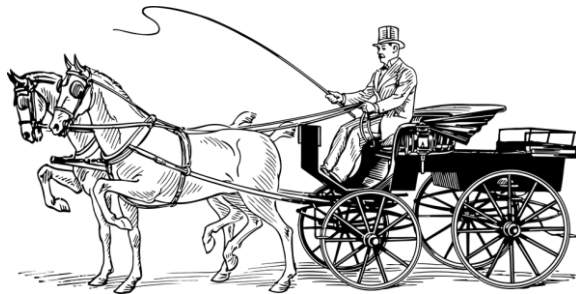
vast



vacă

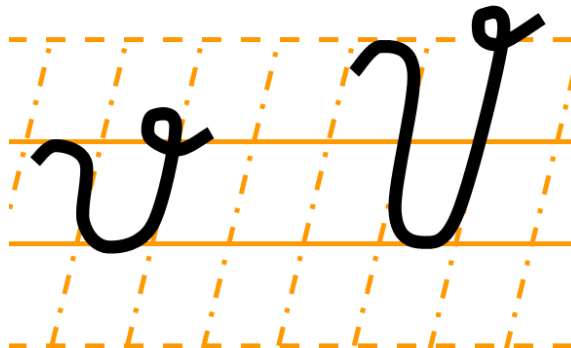


van

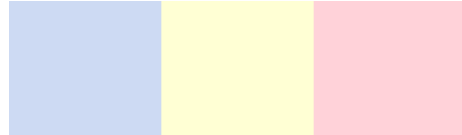
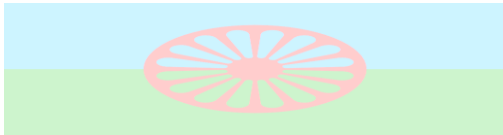


vurdon

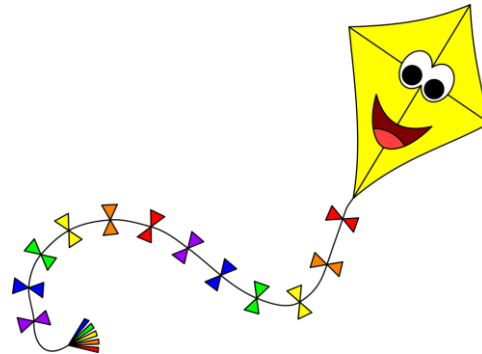
v V



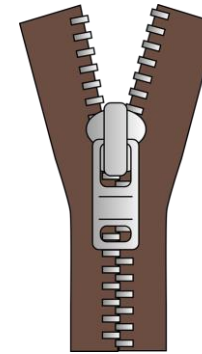
vegetables



zèbra



zmeu

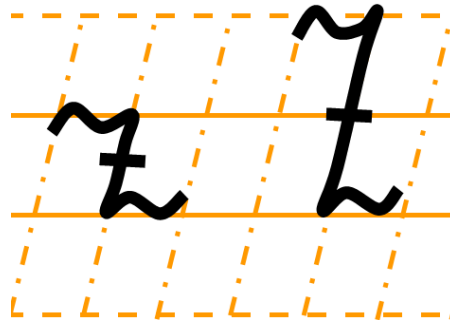


zip

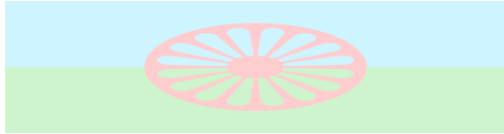


zumi

z Z

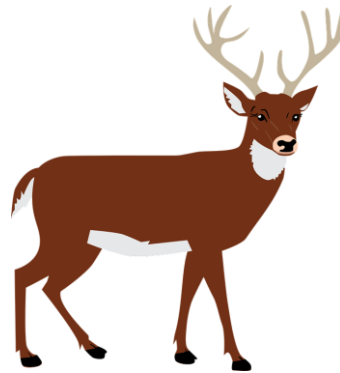
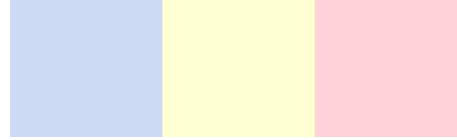
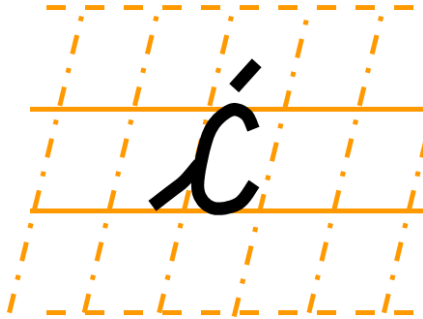


zoo



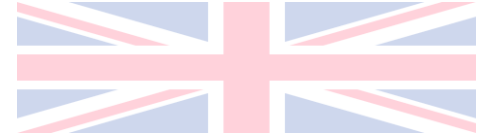
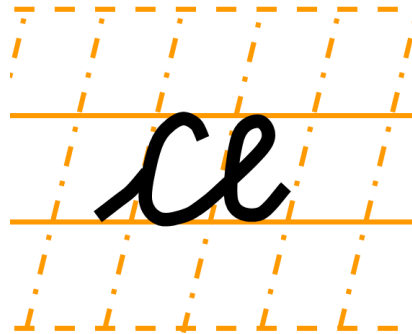
căso

ć



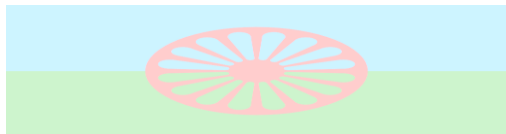
cerb

ce



chair

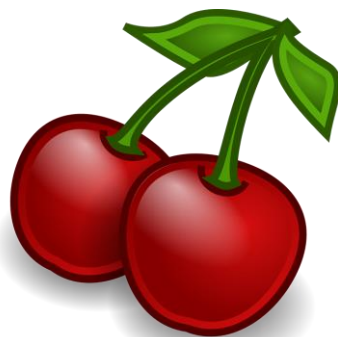
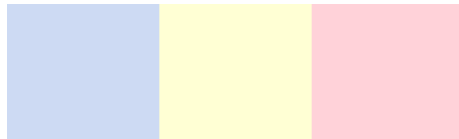
ch



ćirikli

ć

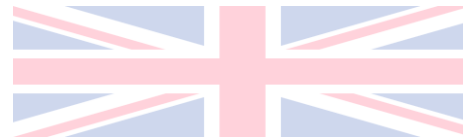
ć



cireşe

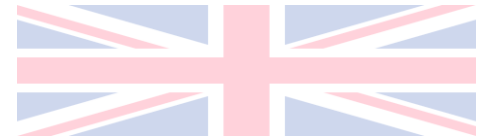
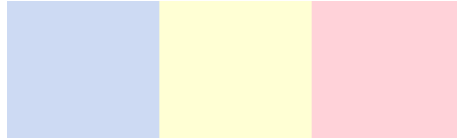
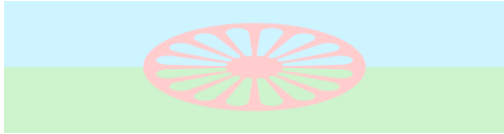
ci

ci



children

ch



3eno

3



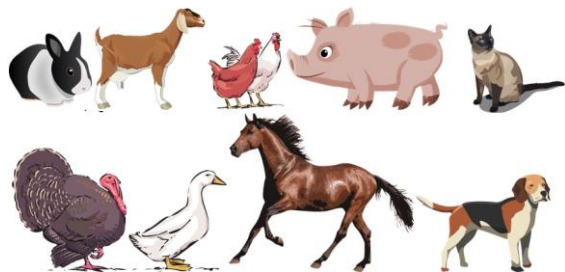
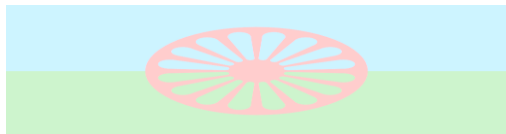
geam

ge



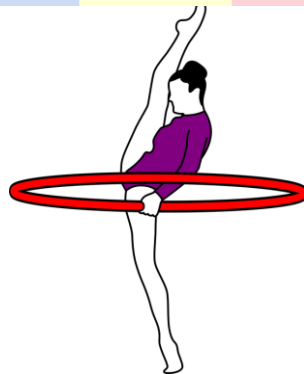
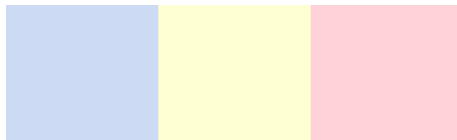
gem

ge



3ivutre

3



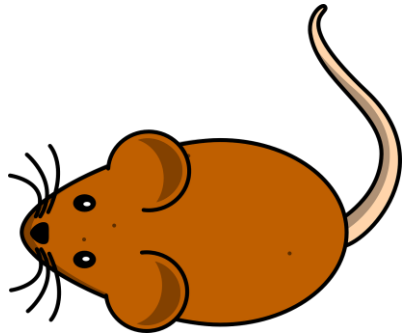
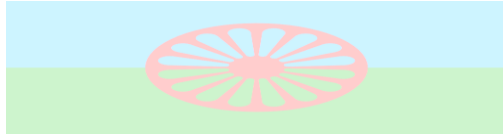
gimnastă

gi



giraffe

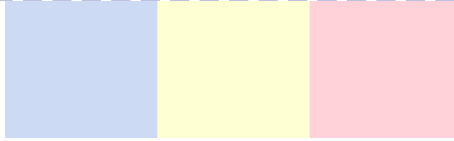
gi



kermuso

ke

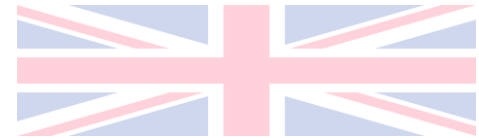
ke



cheie

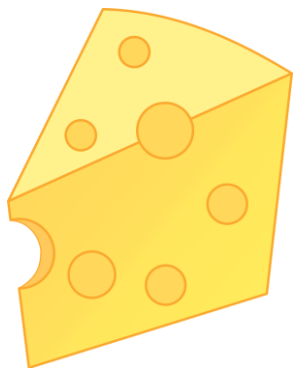
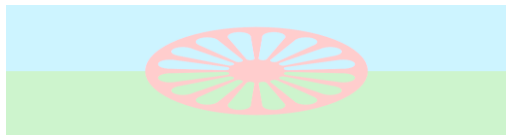
che

che



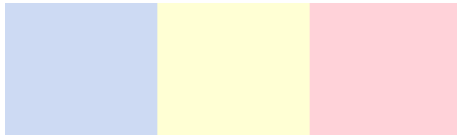
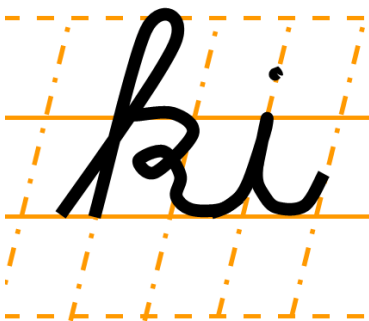
bucket

ke



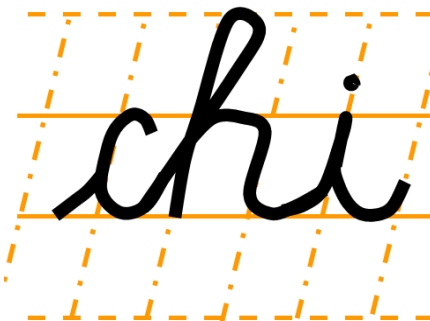
kiral

ki



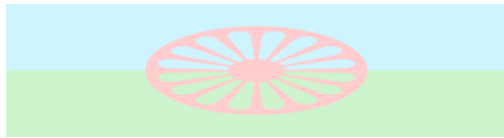
chitară

chi



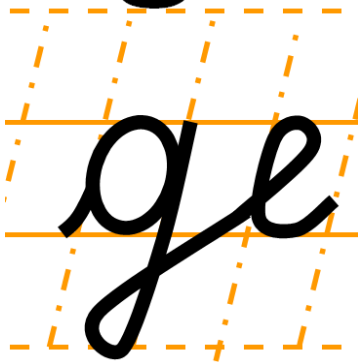
kitchen

ki



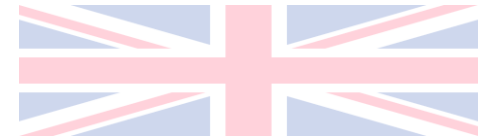
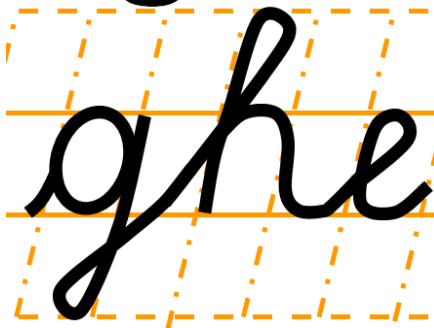
ges

ge



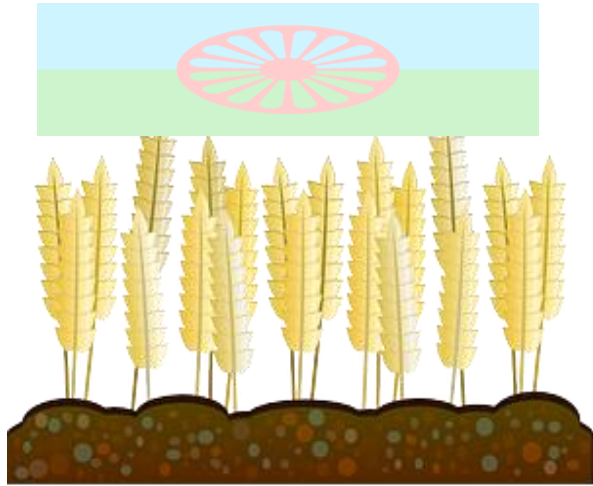
ghepard

ghe



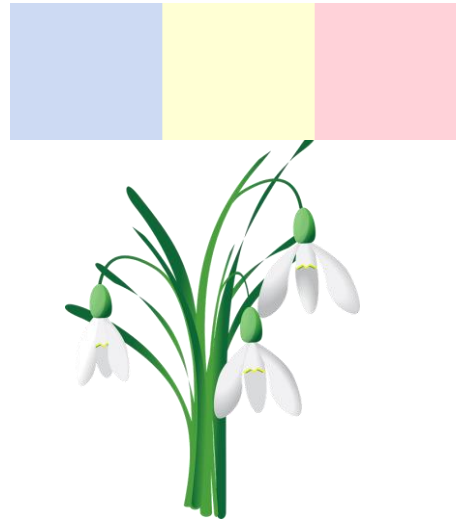
game

ga



giv

gi
gi



ghiocei

ghi
ghi



gift

gi

Lucrarea „**Alfabetarul trilingv RROM-ROMÂN-ENGLEZ**” a apărut în cadrul proiectului „Abordarea didactică inter și transdisciplinară la nivelul ariei curriculare Limbă și comunicare”, cu sprijinul financiar oferit de Școala Gimnazială „Puiu Sever” Ineu și Asociația Partida Rromilor „Pro Europa”.

Conținutul materialului propus respectă alfabetul internațional rrom, adoptat de Uniunea Internațională a Rromilor, cu ocazia celui de-al IV-lea Congres Internațional, desfășurat în anul 1990, la Varșovia.

Alfabetarul trilingv RROM-ROMÂN-ENGLEZ se adresează, în special, celor peste 20.000 de elevi care studiază limba maternă rromani, dar și celorlalți peste 200.000 de elevi rromi din sistemul educațional românesc.

De asemenea, lucrarea reprezintă un sprijin pentru învățătorii de la clasele cu predare în limba rromani sau în limba română, pentru profesorii de limba rromani și limba engleză, pentru toți elevii din învățământul primar și pentru toți cei interesați de învățarea limbii rromani.

Lucrarea de față a fost avizată în cadrul Consiliului Consultativ al disciplinei limba rromani maternă, de la nivelul Inspectoratului Școlar Județean Bihor, în data de 9 august 2021.



ISBN 978-973-0-35187-3



PARTIDA ROMILOR
"PRO-EUROPA"

Alfabetar trilingv RROM-ROMÂN-ENGLEZ